

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 5 juillet 2011**

**19 h**

**Salle du conseil  
888, boulevard De Maisonneuve Est, 5<sup>e</sup> étage**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Ouverture de la séance

**10.02** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Demande de dérogation mineure- période d'intervention du public  
- 3940, chemin de la Côte-des-Neiges (40.13)  
- Emplacement situé à l'angle nord-est des rues Sainte-Catherine Ouest et Mackay (40.12)  
- 1590 à 1690, rue Sanguinet (40.11)

**10.03** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Demande d'autorisation d'exercer un usage conditionnel - Période d'intervention du public  
- 1200, rue Sainte-Catherine Est (40.16)

**10.04** Ordre du jour  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 5 juillet 2011

**10.05** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1110858011

Période de questions du public

**10.06** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Période de questions des membres du conseil

**10.07** Correspondance / Dépôt de documents  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens

Dépôt de documents par le secrétaire d'arrondissement

**10.08** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1110856005

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 2 juin 2011

**10.09** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1110856006

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 15 juin 2011

**10.10** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1110856008

Prendre acte du procès-verbal de la séance spéciale du comité consultatif d'urbanisme tenue le 21 juin 2011

**10.11** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1110856006

Adopter le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 29 juin 2011

## 12 – Orientation

**12.01** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110154007

Approuver la programmation des activités et du budget de la Corporation de développement économique communautaire Centre-Sud-Plateau-Mont-Royal pour l'année 2011-2012

District(s) : Sainte-Marie

## 15 – Déclaration / Proclamation

**15.01** Proclamation  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1110856004

Proclamer le dernier vendredi de septembre et les deux jours suivants, et ce, pour chaque année, « Journées de la Culture »

**15.02** Déclaration

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1114282003

Adhérer à la Politique municipale d'accessibilité universelle

Sommet : Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles  
Chantier 3.5.3.1 - Équité / accessibilité / diversité - Politique d'accessibilité universelle

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1112813007

Approuver la convention avec l'Association sportive et communautaire du Centre-sud (éco-quartier de Saint-Jacques) pour l'événement « Éco-Lounge » du collectif de résidents Les Ruellards et accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution de 3 750 \$

District(s) : Saint-Jacques

**20.02** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1112813005

Approuver la convention avec la Société d'investissement de Sainte-Marie pour réaliser son plan d'action 2011 et accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution de 134 100 \$

District(s) : Sainte-Marie

Sommet : Chantier 3.4.2 - Combattre la pauvreté - Concertation pour la revitalisation des quartiers

**20.03** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1112813006

Approuver la convention avec l'Association des familles du Centre-sud dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, Ville - MESS et accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution de 12 172 \$

District(s) : Saint-Jacques  
Sainte-Marie

Contrat de ville : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

**20.04** Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110519027

Autoriser une affectation de surplus de 10 000 \$ et approuver la convention avec l'Association du Quartier du Musée afin de favoriser la mise en valeur des commerces à la suite des travaux de la rue Sherbrooke, entre les rues de la Montagne et Guy

*District(s) :* Saint-Jacques

**20.05** Appel d'offres public  
CA *Direction des travaux publics* - 1114589009

Accorder un contrat de 163 360,48 \$ à J.A. Larue inc. pour l'acquisition d'une tête de souffleuse à neige (appel d'offres public 09-11073 - 3 soumissionnaires)

**20.06** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* - 1112840025

Autoriser une affectation de surplus de 15 000 \$, approuver la convention avec MU pour la réalisation de la phase 2 de la revitalisation de la Place Paul-Émile-Borduas et accorder une contribution de 15 000 \$

**20.07** Contrat de construction  
CA *Direction des travaux publics* - 1114657001

Accorder un contrat de 453 681,93 \$ à Pavages A.T.G. Inc. pour la reconstruction de trottoirs là où requis et autoriser une dépense maximale de 463 681,93 \$ (appel d'offres public VMP-11-007 - 4 soumissionnaires)

**20.08** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1114206034

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 3 400 \$

*District(s) :* Sainte-Marie

**20.09** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1114206035

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 1 500 \$

*District(s) :* Saint-Jacques

**20.10** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1114206036

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à deux organismes pour un montant total de 1 150 \$

*District(s) :* Peter-McGill

**20.11** Subvention - Contribution financière  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1114206037

Accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution à Univers des chiens du parc des Royaux pour un montant total de 1 000 \$

**20.12** Entente

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1113857002

Approuver l'entente Mesures d'urgence - Animation et halte climatisée entre la Ville de Montréal, arrondissement et la Corporation du centre Jean-Claude-Malépart, pour une durée d'un an

**20.13** Entente

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1113857001

Approuver l'entente Mesures d'urgence - Halte climatisée avec le cégep du Vieux-Montréal, d'une durée approximative de 3 mois, en vue d'assurer aux citoyens l'accès à une halte climatisée lors de l'application du Plan particulier d'intervention chaleur extrême de l'agglomération de Montréal

**20.14** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports, des loisirs et du développement social - 1112840023

Autoriser une affectation de surplus de 15 000 \$, approuver la convention avec Bibliothèque et centre d'informatique Atwater et accorder une contribution de 15 000 \$

District(s) : Peter-McGill

**20.15** Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1114499004

Autoriser une affectation de surplus de 12 000 \$, approuver les modifications des conventions avec 4 organismes dans le cadre du programme Accessibilité en loisirs et accorder une contribution totale de 12 000 \$

**20.16** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1112840026

Autoriser une affectation de surplus de 20 000 \$, approuver la convention avec les Célébrations de la Fierté Montréal pour la réalisation de l'édition 2011 et accorder une contribution de 20 000 \$

**20.17** Appel d'offres public

CE Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1093105017

Autoriser une affectation de surplus de 50 000 \$, de diminuer les dépenses incidentes de 40 000 \$ et augmenter les contingences de 101 587,50 \$ du contrat accordé à Kingston Byer's inc.

**20.18** Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1110230001

Accorder un contrat à Jean-François Cooke et Pierre Sasseville, artistes, de 74 649,36 \$ pour la réalisation d'une oeuvre d'art extérieure intitulée « Mélangez le tout » au centre Jean-Claude Malépart

District(s) : Sainte-Marie

**20.19** Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1115288003

Modifier la source de financement du contrat avec Consortium Cima+/Tecsult inc pour la fourniture de services professionnels d'ingénierie en structure, dans le cadre du projet du parc linéaire de la Commune - aménagement d'une esplanade

*District(s) :* Saint-Jacques  
Sainte-Marie  
*Contrat de ville :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.20** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1110519011

Modifier la résolution CA11 240265 afin d'annuler la contribution de 31 500 \$ à la Société de développement commercial du Vieux-Montréal

**20.21** Appel d'offres public  
CA *Direction des travaux publics* - 1114657002

Accorder un contrat de 614 444,23 \$ à Construction Soter inc. pour les travaux de planage, de revêtement bitumineux et de reconstruction de trottoirs, là où requis au montant et autoriser une dépense maximale de 642 925,48 \$ (appel d'offres public VMP-11-008 - 4 soumissionnaires)

**20.22** Appel d'offres public  
CA *Direction des travaux publics* - 1114657003

Accorder un contrat de 37 025,63 \$ à CIMA+ pour la surveillance des contrats de planage et revêtement de chaussée et reconstruction de trottoirs (appel d'offres public VMP-11-009 - 3 soumissionnaires)

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Administration - Accord de principe / Mandat régulier  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1114206032

Prendre acte du dépôt du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires en toute matière (système « GDD ») pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2011

**30.02** Administration - Accord de principe / Mandat régulier  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1114206033

Prendre acte du dépôt du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires en matière de ressources financières (système « Simon ») pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2011

**30.03** Budget - Autorisation de dépense  
CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114400048

Autoriser une affectation de surplus de 71 000 \$ afin de couvrir les dépenses liées à l'élaboration du Programme particulier d'urbanisme du Quartier des spectacles - secteur est (Quartier latin, Faubourg Saint-Laurent, CHUM)

**30.04** Budget - Budget de fonctionnement / PTI  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1112519001

Répartir la somme de 12 349 100 \$ provenant du surplus de gestion 2010 de l'arrondissement, conformément à la politique approuvée par le conseil municipal et autoriser la création d'un compte de surplus dédié à une réserve pour le Quartier des spectacles

**30.05** Budget - Autorisation de dépense  
CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1110894005

Autoriser une affectation de surplus de 15 000 \$ au Musée McCord pour la réalisation du plan d'aménagement et d'animation de la rue Victoria, lors de la piétonnisation du 20 juin 2011 au 6 septembre 2011

*District(s) :* Peter-McGill

**30.06** Budget - Autorisation de dépense  
CA Direction des travaux publics - 1114657004

Autoriser une dépense maximale de 104 590,37 \$ pour la réalisation de travaux de réfection de ruelles dans le cadre du Programme de réfection routière 2011

## 40 – Réglementation

**40.01** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110519025

Autoriser la tenue de l'événement « Party patio sur la rue Crescent », du 12 au 16 juillet 2011, et édicter les ordonnances

*District(s) :* Peter-McGill

**40.02** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110519023

Autoriser la tenue de l'événement « Festival mode et design de Montréal », du 3 au 6 août 2011, et édicter les ordonnances

*District(s) :* Peter-McGill

**40.03** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1110679016

Autoriser la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2011, 6<sup>e</sup> partie, B) et édicter les ordonnances

**40.04** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1114499003

Adopter un règlement modifiant le Règlement sur les parcs afin d'intégrer dans la définition de parc les endroits indiqués dans l'annexe A et d'ajouter une disposition qui autorise le conseil d'arrondissement à déterminer par ordonnance les endroits à intégrer à cette annexe A - Adoption

**40.05** Règlement - Adoption  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400018

Adopter un règlement modifiant le Règlement d'urbanisme afin de modifier le calcul de superficie de plancher - 2<sup>e</sup> projet de règlement

**40.06** Règlement - Urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400039

Adopter un règlement modifiant le Règlement CA-24-282.90 modifiant le Règlement d'urbanisme ne comportant que les dispositions reconnues conformes au Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal - Adoption

**40.07** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400022

Adopter une résolution autorisant la construction d'un bâtiment commercial et résidentiel situé du côté est de la rue Drummond entre la rue Sainte-Catherine et le boulevard de Maisonneuve, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 2<sup>e</sup> projet de résolution

District(s) : Peter-McGill

**40.08** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400012

Adopter une résolution autorisant la démolition partielle du bâtiment sis au 1450, rue Sainte-Catherine Est (Station C) et l'agrandissement du bâtiment principal afin d'aménager des unités d'habitations, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 2<sup>e</sup> projet de résolution

District(s) : Saint-Jacques

**40.09** Urbanisme - Autre sujet  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400031

Adopter un règlement modifiant le Règlement d'urbanisme ainsi qu'un règlement modifiant le Règlement sur les certificats d'autorisation et d'occupation afin d'assurer la concordance avec le schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Montréal, modifié par le Règlement RCG 09-017 - 2<sup>e</sup> projet de règlement

**40.10** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110519026

Autoriser la tenue de l'événement « OUMF, la rentrée culturelle du Quartier latin », du 2 au 10 septembre 2011, et édicter les ordonnances

District(s) : Saint-Jacques

**40.11** Urbanisme - Dérogation mineure  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400043

Accorder une dérogation mineure relativement à la hauteur des clôtures pour le 1590 à 1690, rue Sanguinet

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.12** Urbanisme - Dérogation mineure

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114400034

Accorder des dérogations mineures relativement à la profondeur d'un bâtiment sur laquelle une hauteur minimale est exigée et à la marge latérale pour un emplacement situé à l'angle nord-est des rues Sainte-Catherine Ouest et Mackay

*District(s) :* Peter-McGill

**40.13** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114400028

Accorder une dérogation mineure relativement au réaménagement d'une aire de stationnement en cour avant au 3940, chemin de la Côte-des-Neiges

*District(s) :* Peter-McGill

**40.14** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114400030

Adopter une résolution autorisant l'occupation résidentielle de l'ensemble du rez-de-chaussée du bâtiment situé au 1200, rue Saint-Alexandre, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (lofts 1200 Saint-Alexandre) - 1<sup>er</sup> projet de résolution

*District(s) :* Peter-McGill

**40.15** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114400040

Adopter une résolution autorisant la construction de trois bâtiments résidentiels projetés sur l'avenue Papineau et les rues Goulet et Cartier, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 1<sup>er</sup> projet de résolution

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.16** Urbanisme - Usage conditionnel

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114400036

Autoriser l'usage « habitation » dans une partie du rez-de-chaussée de l'immeuble au 1200, rue Sainte-Catherine Est, en vertu de la procédure des usages conditionnels du Règlement d'urbanisme

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.17** Ordonnance - Domaine public

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* - 1112840022

Autoriser la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2011, 5<sup>e</sup> partie, A) et édicter les ordonnances

**40.18** Urbanisme - Autre sujet  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400035

Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire d'un bâtiment projeté sur un emplacement situé à l'angle nord-est des rues Sainte-Catherine Ouest et Mackay, de l'obligation de fournir 3 unités de stationnement

District(s) : Peter-McGill

**40.19** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de la culture des sports, des loisirs et du développement social - 1111204008

Autoriser la tenue des festivals et événements culturels sur le domaine public (saison 2011, 2<sup>e</sup> partie, C) et édicter les ordonnances

## 51 – Nomination / Désignation

**51.01** Nomination / Désignation  
CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1110228003

Désigner M. Michel Gagné, directeur des travaux publics, comme membre du conseil d'administration du Quartier international de Montréal

## 70 – Autres sujets

**70.01** Varia  
CA Direction des services administratifs du greffe et des relations avec les citoyens - 1110856007

Modifier le calendrier des séances du conseil d'arrondissement pour l'année 2011 afin de changer le lieu où se tiendront les séances du 12 septembre et du 12 décembre

**70.02** Levée de la séance  
CA Direction des services administratifs du greffe et des relations avec les citoyens

Levée de la séance

---